

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 2002-2003**


---

12 DECEMBER 2002

**Wetsontwerp op de gegarandeerde aanwezigheid van personen van verschillend geslacht in de Regering van de Duitstalige Gemeenschap**

---

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVROUW VAN RIET**

---

De regering heeft dit wetsontwerp ingediend op 20 november 2002, samen met een ontwerp van bijzondere wet op de gegarandeerde aanwezigheid van personen van verschillend geslacht in de Vlaamse Regering, de Franse Gemeenschapsregering, de Waalse Regering, de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en onder de Staatssecretarissen van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (stuk Senaat, nr. 2-1359/1).

Op 12 december 2002 kwam mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en Gelijkekansenbeleid, deze twee ontwerpen, die het nieuwe artikel 11*bis* van de Grondwet uitvoeren, toelichten in de Senaatscommissie voor de Institutionele Aangelegenheden.

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren De Decker, voorzitter; Caluwé, Cheron, Happart, Moens, de dames Taelman en Van Riet, rapporteur.
2. Plaatsvervangers: de heer Dedecker, mevrouw De Roeck, de heren Monfils, Roelants du Vivier en Siquet.

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1360 - 2002/2003:**

Nr. 1: Wetsontwerp.

**SÉNAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 2002-2003**


---

12 DÉCEMBRE 2002

**Projet de loi assurant la présence de personnes de sexe différent dans le Gouvernement de la Communauté germanophone**

---

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR MME VAN RIET**

---

Le gouvernement a déposé le projet de loi susmentionné le 20 novembre 2002. Simultanément, il a déposé un projet de loi spéciale assurant la présence de personnes de sexe différent dans le Gouvernement flamand, le Gouvernement de la Communauté française, le Gouvernement wallon, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et parmi les Secrétaires d'État de la Région de Bruxelles-Capitale (doc. Sénat, n° 2-1359/1).

Le 12 décembre 2002, Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de la Politique de l'Égalité des chances, est venue présenter à la commission des Affaires institutionnelles du Sénat ces deux projets visant à exécuter l'article 11*bis* nouveau de la Constitution.

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: MM. De Decker, président; Caluwé, Cheron, Happart, Moens, Mmes Taelman et Van Riet, rapporteuse.
2. Membres suppléants: M. Dedecker, Mme De Roeck, MM. Monfils, Roelants du Vivier et Siquet.

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1360 - 2002/2003:**

N° 1: Projet de loi.

**I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid en Gelijkekansenbeleid**

Zie stuk Senaat, nr. 2-1359/2.

**II. Algemene bespreking**

Zie stuk Senaat, nr. 2-1359/2.

**III. Artikelsgewijze bespreking**

**Opschrift**

*Mevrouw Iris Van Riet* stelt voor om in het Nederlandse opschrift van het wetsontwerp het woord «gegarandeerde» te vervangen door het woord «gewaarborgde» om de terminologie van het wetsontwerp te doen overeenstemmen met die van artikel 11*bis* van de Grondwet. In de Franse tekst moet het woord «*assurant*» vervangen worden door het woord «*garantissant*».

*De commissie* is het eens met de voorgestelde verbetering.

**Artikelen 1 tot 3**

De artikelen 1 tot 3 worden zonder bespreking eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden.

**IV. Stemming over het geheel**

Het aldus verbeterde wetsontwerp in zijn geheel wordt bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden aangenomen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het uitbrengen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
Iris VAN RIET.

*De voorzitter,*  
Armand DE DECKER.

**I. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de la Politique de l'Égalité des chances**

Voir doc. Sénat, n° 2-1359/2.

**II. Discussion générale**

Voir doc. Sénat, n° 2-1359/2.

**III. Discussion des articles**

**Intitulé**

*Mme Iris Van Riet* suggère de remplacer, dans le texte néerlandais de l'intitulé du projet de loi, le terme «*gegarandeerde*» par le terme «*gewaarborgde*», de manière à aligner la terminologie du projet de loi sur celle utilisée dans l'article 11*bis* de la Constitution. Dans le texte français, le mot «*assurant*» doit être remplacé par le mot «*garantissant*».

*La commission* marque son accord sur la correction proposée.

**Articles 1<sup>er</sup> à 3**

Les articles 1<sup>er</sup> à 3 sont adoptés sans discussion à l'unanimité des 8 membres présents.

**IV. Vote sur l'ensemble**

L'ensemble du projet de loi ainsi corrigé est adopté à l'unanimité des 8 membres présents.

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse,*  
Iris VAN RIET.

*Le président,*  
Armand DE DECKER.